

# D MINI

BLUETOOTH SPEAKER



MANUAL DEL USUARIO

**DOCKIN**

# CONTENIDO

## INFORMACIÓN GENERAL

Welcome to the DOCKIN family!.....	3
------------------------------------	---

## SEGURIDAD

Leer y guardar el manual de usuario .....	4
Explicación de símbolos y términos.....	4
Uso previsto.....	5
Indicaciones de seguridad .....	6
Comprobación del volumen de suministro.....	9

## UTILIZACIÓN

Controles.....	10
Encender El D Mini.....	11
Emparejamiento .....	11
Modo Aux .....	12
Modo Micro Sd .....	12
Especificaciones Técnicas.....	13
Preguntas Frecuentes .....	14
Declaración De Conformidad.....	15
Información Del Fabricante Y Servicio Técnico.....	15
Eliminación.....	16

# WELCOME TO THE DOCKIN FAMILY!

## Acerca de DOCKIN

Nuestras máximas premisas son la honestidad y la autenticidad. Ambas se integran en nuestro día a día laboral y se plasman por completo en DOCKIN como marca y en nuestros productos.

Dentro del mercado clásico del audio, nuestro reto como marca nueva y joven es superar fronteras, seguir nuevos rumbos y ampliar el horizonte del sonido. Queremos ofrecer a toda nuestra comunidad una calidad de vida y de sonido superior, ya sea con nuestros productos, a través del servicio al cliente o como valor añadido en nuestra comunicación.

## NUESTRA PRETENSIÓN

Nuestro corazón late al ritmo de conceptos de audio con los que podrás disfrutar aún mejor de la experiencia del sonido de un modo flexible y portátil, en cualquier lugar y momento. Para ello, nos centramos siempre en un procesamiento de primera y en un sonido seductor.

## PASSION FOR SOUND

En nuestro caso, no se trata del típico eslogan de marketing aburrido. Nuestro equipo está formado por personas con sólidos conocimientos de audio, y mucho amor por el sonido y la estética. La pasión por la música, el sonido y la tecnología aglutina al equipo y hace que nuestros productos sean únicos.

Puede obtener más información sobre nosotros en [www.dockin.net](http://www.dockin.net)



Spotify:  
**dockin\_de**



Instagram:  
**my\_dockin**



Facebook:  
**/dockinDE**

## LEER Y GUARDAR EL MANUAL DE USUARIO



Este manual de usuario para el altavoz Bluetooth® D MINI (en adelante, solo "D MINI") contiene información importante sobre la seguridad y manejo. Por tanto, lee el manual de usuario detenidamente antes de usar el D MINI y consérvalo bien para utilizarlo más adelante. Si no tienes en cuenta la información del manual de usuario, sobre todo las indicaciones de seguridad, se pueden ocasionar daños materiales y, en el peor de los casos, incluso lesiones personales. Si cedes el D MINI a alguien, asegúrate de facilitarle también este manual de usuario.

Este manual de usuario se basa en las normas y regulaciones vigentes en la Unión Europea. Para el extranjero, respeta también las directivas y leyes de cada país.

Puedes descargar este manual de usuario como PDF en la página **www.dockin.net** dentro de **Support**.

## EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS Y TÉRMINOS

Aquí tienes un listado de los símbolos y términos de seguridad que se emplean en este manual de usuario, en el D MINI o en el embalaje.



### **ADVERTENCIA**

Esta combinación de símbolo y término de advertencia hace referencia a un grado de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

### **AVISO**

Este término de advertencia avisa de posibles daños materiales.



El símbolo GS en la fuente de alimentación viene de "seguridad comprobada". Los productos marcados con este símbolo cumplen con los requisitos de la Ley Alemana de Seguridad de Productos (ProdSG).



Este símbolo identifica la fuente de alimentación como equipo de grado de protección II.



Declaración de conformidad (véase el capítulo "Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo satisfacen todas las disposiciones comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.



Este símbolo certifica que la emisión de interferencias electromagnéticas del equipo queda por debajo del umbral autorizado por la Federal Communications Commission estadounidense.



Sello ETL Listed: Los productos identificados con este símbolo satisfacen los requisitos de seguridad de los productos eléctricos en los Estados Unidos de América.



La fuente de alimentación solo se puede usar en interiores.

## USO PREVISTO

El D MINI está concebido como altavoz para uso privado. No está indicado para emplear en el ámbito comercial. Para conectarte al equipo de origen deseado, cuentas con diferentes posibilidades: Puedes conectar el equipo de origen al D FINE a través de Bluetooth® 5.0, EDR, NFC o cable AUX.

El D MINI dispone asimismo de una función de batería externa, es decir, también puedes conectar equipos externos apropiados al D FINE y cargarlos con su batería integrada.

El cable de red incluido en el volumen de suministro sirve para cargar el D MINI. Si quieres cargar un equipo externo con la función de batería externa en el D MINI, puede que necesites un cable adicional no incluido en el volumen de suministro en función del equipo externo.

Utiliza únicamente el D MINI como se describe en el presente manual de usuario. Cualquier otro uso se considera inapropiado, y puede provocar daños materiales o incluso personales. El D MINI no es un juguete.

El fabricante o vendedor no asume ninguna responsabilidad por daños provocados por un uso indebido o incorrecto.

## INDICACIONES DE SEGURIDAD



### **ADVERTENCIA** **¡Peligro de descarga eléctrica!**

Un manejo inapropiado, una instalación eléctrica defectuosa o una tensión demasiado alta pueden producir una descarga eléctrica.

- Cerciórate de que la tensión de red de la toma de corriente coincida con los datos de la placa de tipos cuando conectes el D MINI para su carga.
- Asegúrate de que la toma de corriente donde has enchufado el D MINI quede fácilmente accesible para que puedas desenchufarlo rápido en caso de incidente.
- Para cargar el D MINI, emplea exclusivamente el cable de red incluido en el volumen de suministro.
- No uses más el D MINI si presenta daños visibles o si el cable o enchufe de red están defectuosos.
- Nunca abras la carcasa del D MINI; para reparaciones, dirígete a un taller especializado. Si se realizan reparaciones por cuenta propia, si se conecta de forma inadecuada o si se utiliza incorrectamente, se perderá todo derecho a garantía.
- Para las reparaciones solo se permitirá usar aquellas partes que coincidan con los datos originales del equipo. Este equipo contiene piezas eléctricas y mecánicas que son imprescindibles para la protección contra fuentes de riesgo.
- Nunca sumerjas el D MINI y el cable de red en agua u otros líquidos.
- No utilices el D MINI bajo la lluvia ni en locales húmedos.
- Asegúrate de que el D MINI y el cable de red no entren en contacto con fuego abierto ni superficies calientes.
- Comprueba que el cable de red no esté doblado ni tendido sobre bordes afilados.
- Desenchufa el D MINI del suministro eléctrico cuando esté totalmente cargado, antes de limpiarlo o ante una incidencia.
- Desenchufa de inmediato los equipos externos conectados al D MINI si se produce una avería.



## **ADVERTENCIA** **¡Riesgo de explosión e incendio!**

En caso de manejo inapropiado del D MINI, la batería integrada puede explotar o provocar un incendio.

- Nunca expongas el D MINI a un calor excesivo, como la luz solar directa, fuego o similares.
- Para cargar el D MINI, emplea exclusivamente el cable de red incluido en el volumen de suministro.



## **ADVERTENCIA** **¡Peligro de causticación!**

El líquido derramado de la batería puede provocar causticación al entrar en contacto con la piel u otras partes del cuerpo.

- Si notas que se derrama el líquido de la batería, evita que entre en contacto con piel, ojos o mucosas. Si entras en contacto por descuido con el ácido de la batería, enjuaga el punto afectado en seguida con abundante agua limpia y consulta al médico de inmediato.
- Utiliza siempre guantes de protección cuando se derrame una batería, y retira el líquido derramado con un paño absorbente seco.



## **ADVERTENCIA** **¡Peligros para determinados grupos de personas!**

- El D MINI puede utilizarse por niños mayores de ocho años así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén vigilados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del D MINI y comprendan los riesgos derivados de ello. Los niños no pueden jugar con el D FINE+2. Los niños sin supervisión no pueden realizar tareas de limpieza y mantenimiento.
- Asegúrate de que los niños no jueguen con el material de embalaje ni el D MINI.
- Mantén a los niños menores de 8 años alejados del D MINI y del cable de red.
- Guarda el D MINI fuera del alcance de los niños.
- Nunca dejes el D MINI desatendido mientras cargas un equipo externo con él.



## **ADVERTENCIA** **¡Riesgo para la salud!**

Durante su funcionamiento, el D MINI genera campos magnéticos que pueden afectar al funcionamiento de equipos médicos como, p. ej., marcapasos. También se pueden causar averías o accidentes si empleas el D MINI en determinados lugares.

- Mantén siempre una distancia mínima de 10 cm entre el equipo médico y el D MINI. Si tienes preguntas, consulta al médico en caso necesario.
- No uses el D MINI en un entorno potencialmente explosivo.
- Asegúrate de emplear el D MINI solo donde se permita la transmisión por radio inalámbrica.



## **ADVERTENCIA** **¡Riesgo de daños auditivos!**

En caso de escucha permanente a volumen alto, se corre el riesgo de dañar el oído.

- Evita la escucha a un volumen alto durante mucho tiempo.
- Cerciórate de mantener suficiente distancia con el D MINI y de no tener nunca pegada la oreja a uno de los altavoces.
- Ajusta el volumen del equipo de origen en un nivel bajo antes de iniciar la reproducción en el D MINI. Si has fijado el equipo de origen a todo volumen, se puede generar una presión acústica muy alta que puede provocar daños no solo orgánicos, sino también psicológicos. Los niños y mascotas se pueden ver especialmente afectados en este caso.

## AVISO

### ¡Riesgo de daños!

Por un manejo indebido, puedes dañar el D MINI.

- No coloques el D MINI sobre superficies calientes o cerca de las mismas (placas de cocina, calefacción, etc.).
- El cable de red no debe entrar en contacto con piezas calientes.
- Carga por completo el D MINI cada seis meses aprox., incluso si solo lo usas poco o nada.

## COMPROBACIÓN DEL VOLUMEN DE SUMINISTRO

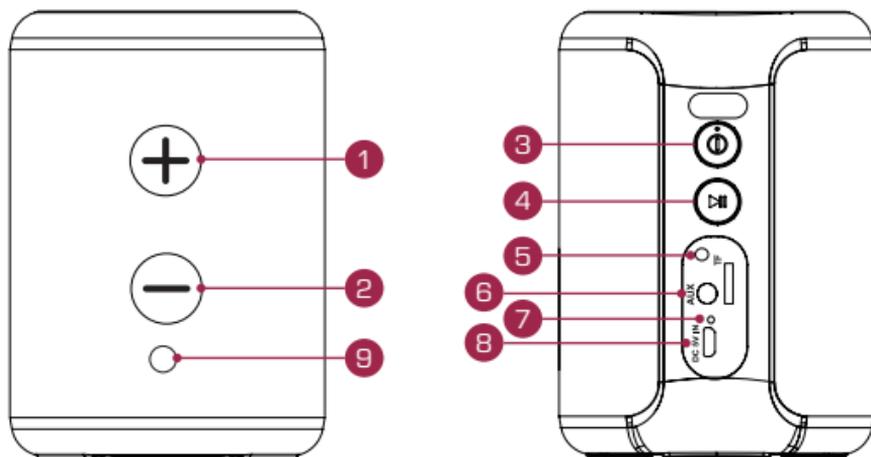
Asegúrate de que el volumen de suministro esté completo y de que ninguna pieza esté dañada antes de poner en marcha el D MINI.

1. Saca el D MINI y todos los accesorios del embalaje.
2. Con el siguiente listado, verifica si el volumen de suministro está completo.

El volumen de suministro comprende las siguientes piezas:

- Altavoz D MINI
  - Cable de carga USB
  - Manual de usuario
3. Comprueba si el D MINI o los accesorios presentan daños. De ser así, no utilices el D MINI, y dirígete al fabricante a través de la dirección de su servicio técnico.

## CONTROLES



### 1 Botón [+]

- » Presione: subir volumen
- » Presione y mantenga: siguiente canción

### 2 Botón [-]

- » Presione: Bajar volumen
- » Presione y mantenga: Canción anterior

### 3 Botón de encendido

- » Presione y mantenga por 2 seg: Encendido / Apagado
- » Presione: Cambiar modo de reproducción (Bluetooth, Tarjeta SD, AUX)

### 4 Botón de reproducir / Pausar

- » Presione: Reproducir / Pausar
- » Presione (en modo AUX): Silenciar / Activar el sonido
- » Presione y mantenga: Desconectar la conexión de Bluetooth

### 5 Ranura para la tarjeta Micro SD

- Introducir la tarjeta Micro SD aquí

### 6 Entrada AUX para cable AUX de 3,5 mm

### 7 LED de carga

- » LED rojo: El parlante está cargando
- » El LED se apagará cuando se complete la carga

**8 Cable cargador Mini USB**

El estado de la batería se mostrará en su dispositivo de reproducción en el menú de Bluetooth si su dispositivo lo admite y está conectado.

**9 Indicador LED blanco**

- » LED parpadea – Modo de emparejamiento Bluetooth
- » Parpadeo lento – Emparejamiento de Bluetooth exitoso
- » LED se mantiene encendido – Modo AUX
- » Dos parpadeos, luego se pausa – Modo Micro SD
- » Breathing lento – Silenciar activado (presione el botón reproducir/pausar para cambiar el estado de silencio en modo AUX)

**ENCENDER EL D MINI**

- Mantenga presionado el botón de encendido de su D MINI por 2 seg para encenderlo.

El D MINI se conecta automáticamente con la última conexión de Bluetooth (LED blanco parpadea) o cambia a modo de emparejamiento si la última conexión no se encuentra disponible (LED blanca parpadea lento).

**EMPAREJAMIENTO****Emparejar usando la función Bluetooth:**

1. Active Bluetooth en su dispositivo de reproducción (configuración de Bluetooth).
2. Vaya a la configuración de Bluetooth y busque dispositivos detectables.
3. Seleccione "DOCKIN D MINI" de la lista de dispositivos Bluetooth. Luego del emparejamiento exitoso, el LED blanco en su D MINI parpadeará lentamente y oirá un sonido de confirmación.

El D MINI se apagará si no se reproduce ningún sonido por 30min para conservar la batería.

Si necesita cambiar el dispositivo de reproducción, puede desconectar la conexión actual presionando y manteniendo el botón "Reproducir / Pausar". El parlante volverá al modo de emparejamiento nuevamente y usted podrá conectar un nuevo dispositivo.

## MODO AUX

1. Asegurese de que el parlante este encendido.
2. Conecte un cable AUX de 3,5mm a la entrada en la parte de atrás del parlante y al dispositivo de reproducción.
3. Ajuste el volumen del dispositivo de reproducción.
4. Presione los botones "+" y "-" en el parlante para ajustar el volumen del sistema.
5. Presione el botón de "Reproducir / Pausar" para silenciar o activar el sonido del parlante.

## MODO MICRO SD

1. Asegurese de que el parlante esté encendido.
2. Inserte su tarjeta Micro SD en la ranura SD en la parte de atrás del parlante. Se cambiará automáticamente a modo Micro SD.
3. Presione los botones "+" y "-" en el parlante para ajustar el volumen del sistema.
4. Presione y mantenga los botones "+" y "-" para cambiar a la canción siguiente / anterior.
5. Presione el botón "Reproducir / Pausar" para cambiar el modo de reproducción.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto:	parlante BluetoothD MINI	
Número de artículo:	15963	
Batería recargable:	Iones de litio (2.000 mAh)	
Tiempo de reproducción de música:	hasta 10 horas	
Drivers:	2x 45mm controladores de rango completo, 2x 50mm radiadores pasivos.	
Rango de frecuencia:	80Hz-18kHz	
Salida nominal:	12W	
Tipo de protección:	IPX7	
Dimensiones:	115 x 86mm	
Peso:	400g	
Opciones de conexión para dispositivos fuente externos:	Bluetooth 5.0, AUX, tarjeta Micro SD (hasta 32GB)	
Conexiones presents en el D MINI:	Puerto de carga USB DC 5 V-1A, puerto Jack de 3,5 mm (AUX), ranura Micro SD.	
<b>Información sobre la función Bluetooth:</b>		
Rango de frecuencia:	2.402-2.480GHz	
Poder de transmisión:	0,28 dBm en 3,7V	
Formatos compatibles de archivos de audio en la tarjeta Micro SD:	MP3, WAV	

## PREGUNTAS FRECUENTES

### Carga USB

Carga: Conecte cualquier adaptador DC 5V-1A con el cable suministrado. El tiempo de carga es aproximadamente 2,5 horas

### Aviso IPX7

Por favor asegure que la tapa de silicona esté completamente cerrada antes de exponer el parlante al agua. Puede durar hasta 30 min a una profundidad de 1m.

Someta el producto únicamente a agua dulce. El agua de mar, el agua de piscina o similar podrían dañar el producto.

### Error de conexión

1. Reinicie el parlante
2. Si se necesita una contraseña, ingrese "0000"

### Conexión inestable

1. Manténganse dentro de un rango de 10m entre el dispositivo de reproducción y el parlante
2. Asegure que no haya barreras entre el dispositivo de reproducción y el parlante

### Sonido distorsionado

Baje el volumen del dispositivo de reproducción o del parlante

### No hay sonido al reproducir

1. Verifique el ajuste de volumen en el dispositivo de reproducción y el parlante
2. Revise el estado de pausa o silencio

### El parlante no se enciende

1. Verifique si el nivel de batería es bajo

### El parlante no responde

1. Reinicie el parlante para restablecer

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Stage10 GmbH declara que el tipo de sistema de radio D MINI descrito en este manual de usuario corresponde a la Directiva 2014/53/UE.

El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**<https://support.dockin.de/hc/de/articles/360003225600>**  
**-EU- Konformitaet**

## INFORMACIÓN DEL FABRICANTE Y SERVICIO TÉCNICO

Si tienes preguntas sobre el D MINI, si aparecen problemas durante el manejo, etc., dirígete por e-mail primero aquí:

**[info@dockin.net](mailto:info@dockin.net)**

DOCKIN is a trademark of

Stage10 GmbH | Torstr. 49 | 10119 Berlín | Germany

## ELIMINACIÓN

### Eliminación del embalaje



Desecha las partes del embalaje por separado:

- Papel y cartón al contenedor de papel
- Láminas al contenedor de plástico

### Eliminación del equipo

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida de materiales por separado)



**¡Los aparatos viejos no deben desecharse junto con la basura doméstica!**

Cuando el D MINI no se utilice más, cada consumidor está **obligado por ley a depositar sus aparatos viejos fuera de la basura doméstica**, p. ej. a dejarlos en un depósito de su comunidad o de su barrio. Así se garantiza que los aparatos viejos se reutilicen adecuadamente y se evitan efectos negativos sobre el medio ambiente. Por este motivo, los equipos eléctricos se señalan con este símbolo.



**¡Las pilas y baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica!**

Como consumidor, estás obligado legalmente a llevar todas las pilas y baterías, independientemente de que contengan sustancias nocivas\* o no, a un punto de recogida de tu comunidad/barrio, o a la tienda, para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

¡Lleva el D MINI completo (con la batería), y solo descargado, a tu punto de recogida!

\* identificadas con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

# DOCKIN

PASSION FOR SOUND

[www.dockin.net](http://www.dockin.net)

